

LA TORTUE

LE CONGRES SUR
LA CONSERVATION
DES CHELONIENS

En haut : sur les marches du Palais.....Une partie des congressistes lors de la Conférence au Palais des Festivals de CANNES.

En-dessous : les membres du Comité Directeur : (de g. à dr.) Bill BRANCH, Bernard DEVAUX, Peter PRITCHARD, Lee DURRELL, Jacques FRETEY, Indraneil DAS.



HERPETOPHILATELIE

par Bernard BOUSSAC.

Cette année est une date importante pour les tortues, puisque c'est "l'année Jean de LA FONTAINE" ! Pour célébrer le tricentenaire de sa mort (le 13 avril 1695), la Poste a émis, fin juin, une série de six timbres au tarif courant illustrant chacun une fable. Un de ces timbres, le sixième, représente la fable qui nous concerne " Le lièvre et la tortue".

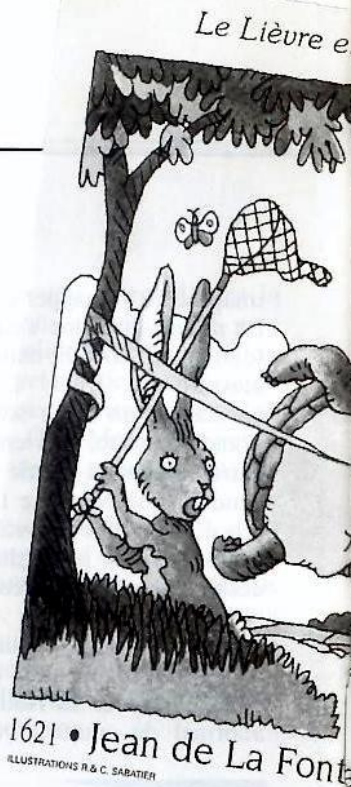
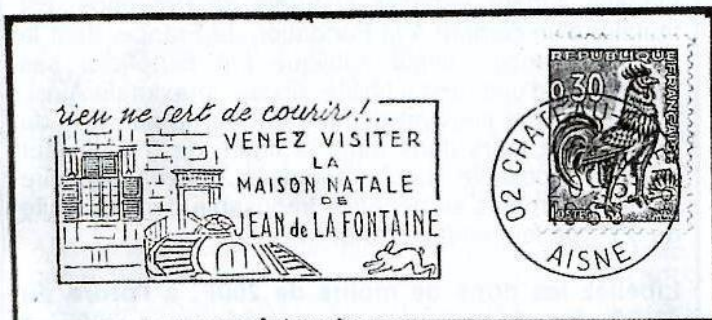
Notons d'abord que cette fable sur la tortue est l'une des plus représentatives des fables de LA FONTAINE, car on associe souvent, à cet auteur qui a pourtant écrit des centaines de fables et d'autres ouvrages importants, ce texte plutôt qu'un autre. Fable simple, facile à comprendre, que tous les enfants connaissent, et dont la morale est si évidente qu'elle fait partie aujourd'hui du "fonds commun" de l'humanité, du "bon sens populaire" le plus partagé. Connue en France et dans nos pays européens, certes, mais connue également aux Etats-Unis comme au Japon, ou dans les coins les plus reculés de la planète.

L'universalité de cette fable tient sans doute à son côté "revanchard". Après tout, chacun se sent la tortue d'un autre, le "has been" potentiel, celui qui n'est pas certain de gagner. Et la tortue nous venge. Elle prouve qu'avec de la tenacité, et une énergie sans faille, il est possible de supplanter les champions les plus évidents. Au fond "Le lièvre et la tortue", c'est "Rocky" pour les enfants d'aujourd'hui. Même combat perdu d'avance, et même fictoire "au finish". Comme quoi la morale est toujours la même, autrefois, aujourd'hui, ici ou ailleurs.

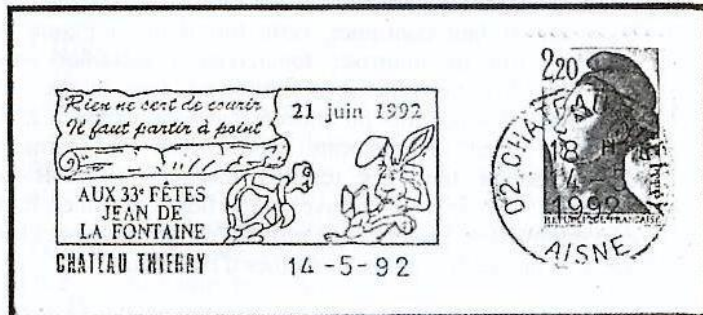
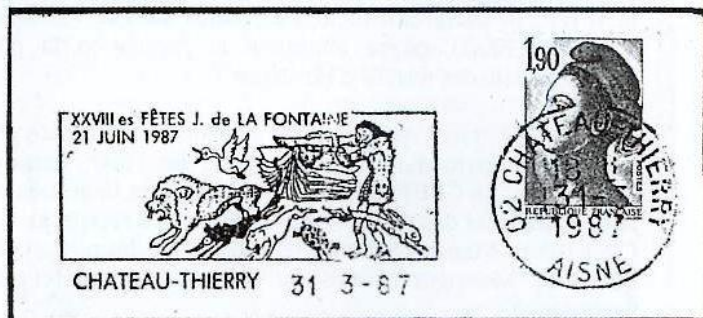
Mais revenons à nos timbres, et à l' Année Jean DE LA FONTAINE.

Les flammes de CHATEAU-THIERRY.

On sait que notre grand auteur est né le 8 juillet 1621 à CHATEAU-THIERRY, dans l'Aisne, où l'on peut encore voir sa maison natale. Une flamme des années 60 invite à la visite de cette maison natale, avec pour guide une tortue, déjà arrivée sur le perron, alors que le lièvre est encore au bas des marches.



Périodiquement, CHATEAU-THIERRY change ses flammes, mais à l'occasion de divers anniversaires ou fêtes célébrant Jean de LA FONTAINE, on retrouve toujours le lièvre et la tortue, comme ci-dessous.



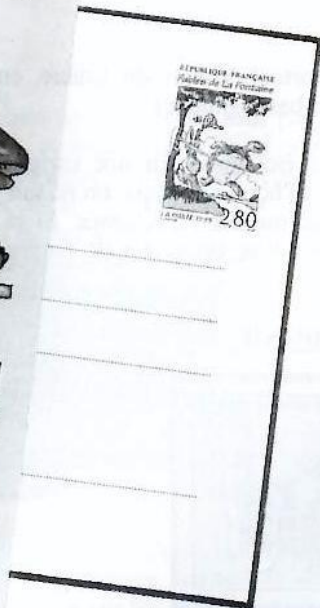
La série émise cette année (ci-dessous) est admirablement mise en page, à la façon d'une bande dessinée. Les auteurs, R.et C.SABATIER, travaillent ordinairement pour la collection GALLIMARD Jeunesse.



et la Tortue



aine • 1695



timbres). Il vous en coûtera 50 francs.

D'autres pays ont donc repris cette fable célèbre, et nous allons commencer par les pays européens ou francophones.

DAHOMEY.

Emission de 1972 d'une série N°Yvert 315/317, "Les fables de La Fontaine". Le N°315, de 10 francs, illustre la fable. Le dessin est vieillot et évoque les gravures d'avant-guerre. La série vaut environ 30 francs.



GRECE.

En 1987, la Grèce émet une série "Fables d'Esopé", N°Yvert 1621/1628. Ce n'est que justice, puisque La Fontaine s'est largement inspiré, entre autres pour "Le Lièvre et la Tortue".

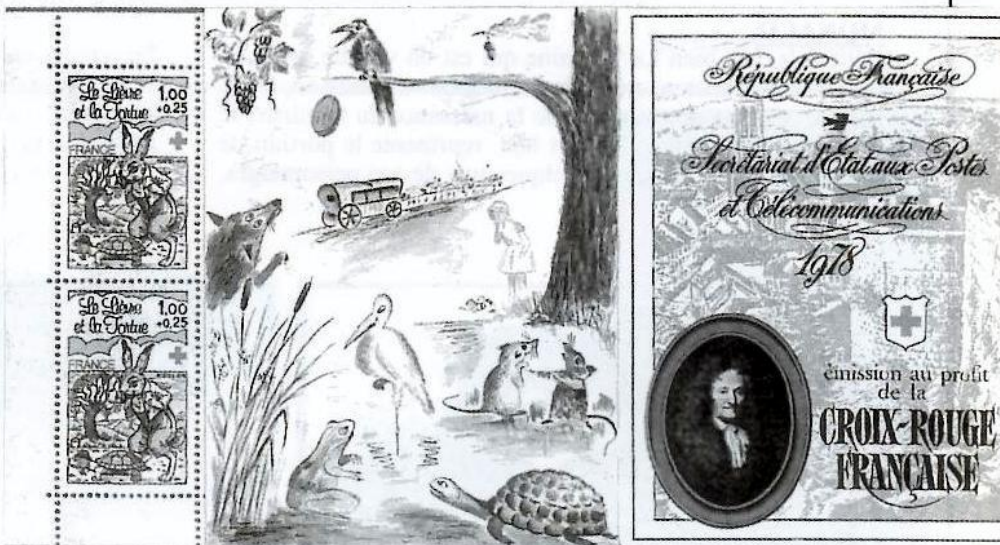
Les timbres se lisent comme une suite d'histoires, et la continuité graphique est remarquable, ce qui justifie d'acheter toute la série.

Dans le même temps la Poste nous propose deux entiers : une carte postale et une enveloppe, illustrées du même motif. Dommage que l'enveloppe soit au format américain ! La carte postale est vendue 5 francs, et l'enveloppe 6 francs. Un timbre de 2,89 francs est lié au document. De ce fait, la carte postale est assez bon marché, alors que l'enveloppe semble d'un prix excessif.

Chaque série de timbres, de cartes postales ou d'enveloppes, est indivisible. Il vous en coûtera 16,80 francs pour les 6 timbres, 30 francs pour les 6 cartes, et 36 francs pour les 6 enveloppes. Mais comme nous l'avons dit, l'ensemble des documents représente une très belle série, outre le fait qu'on y retrouve notre amie la tortue.

CROIX-ROUGE.

La Poste avait déjà utilisé cette fable pour illustrer les timbres Croix Rouge de 1978 (ci-dessus). Le timbre de feuille porte le N°Yvert 2024. Vous pouvez l'acquérir pour moins de 10 francs. Les séries Croix Rouge sont également émises en carnets (N° Yvert 2027, comprenant deux fois 4



du grand précurseur. Nous restons toutefois dans le même texte. Le N°1628 de 130 drachmes représente donc la fable en question. Image assez simpliste et naturaliste, qui contraste avec les allégories habituelles. Cette série a été émise en feuilles (N° suivi d'un A), et en carnet (N° suivi d'un B). Chaque série coûte 50 francs. Pour différencier le timbre de feuilles de celui de carnet il faut noter que le premier est dentelé sur quatre cotés, alors que le second n'est dentelé que verticalement.



HERPETOPHILATELIE

HONGRIE.

Dans une série de 1987, intitulée "Héros de contes célèbres", N°Yvert 3141/3145, on retrouve nos deux personnages au N°3143 de 4 forints, non pas comme fable de La Fontaine, mais au titre de fable d'Esopé. Mais après tout, pour les passionnés de tortues, c'est un peu la même chose. Ce timbre est d'ailleurs très réussi, et constitue en lui-même une jolie illustration pour le conte.

La série comprend également un conte japonais et des contes d'Andersen, et elle se négocie autour de 60 francs.



MONACO.

Cette fois, c'est bien La Fontaine qui est en vedette, avec un timbre assez ancien, mais de belle facture. Emis en 1972, pour le 350ème anniversaire de la naissance du fabuliste, le timbre de 0,50 franc, N°Yvert 868, représente le portrait de l'auteur en compagnie de quelques uns de ses personnages.



dont le lièvre et la tortue. Valeur du timbre, environ 15 francs. (ci-dessous, en bas à gauche).

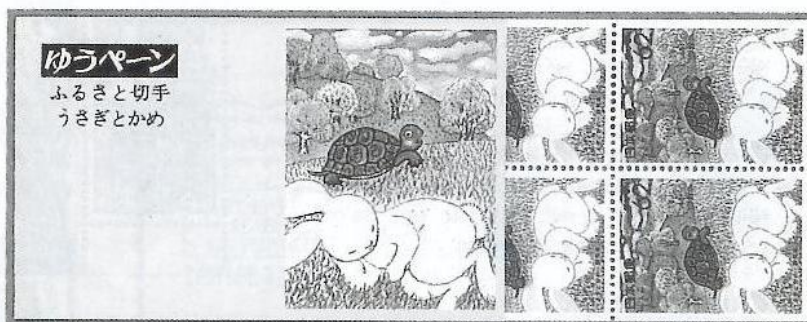
Ce timbre a d'ailleurs été repris sur une carte postale, ou cette fois la tortue est à l'honneur, mais, on ne sait pourquoi, c'est une tortue marine qui est représentée. Et je ne pense pas que celle-ci, même avec beaucoup de fougues, aurait pu rattraper le lièvre.

NOUVELLE CALEDONIE.



Bien que représentant les deux personnages de la fable, ce timbre de Poste Aérienne de 1978, N° Yvert PA 186, a été émis dans le cadre de "La philatélie à l'école". La valeur de 35 francs Pacifique correspond à 1,90 de nos francs. Il est estimé à 15 francs. Son aspect est un peu rébarbatif.

Présentons également quelques documents sur cette tortue et ce lièvre, mais cette fois dans des pays plus lointains, et plus exotiques. Certains de ces documents sont originaux ou amusants, et illustreront l'universalité de ce conte moral.



JAPON.

En 1991, le Japon émet un timbre régional avec nos deux personnages. Il s'agit de l'illustration d'une chanson enfantine de Kajusaburo ISHIRA, poète né en 1885. L'histoire est semblable à celle de la fable (connaissait-il Esopé, ou La Fontaine ?). Le lièvre est remplacé par un lapin, animal plus courant au Japon. Mais en quelques images, toute l'histoire est racontée avec le lapin confiant qui s'endort pendant que la tortue se presse. Le timbre de 62 yens coûte environ 10 francs. Il a également été émis en carnet de 10 timbres.

SYRIE.

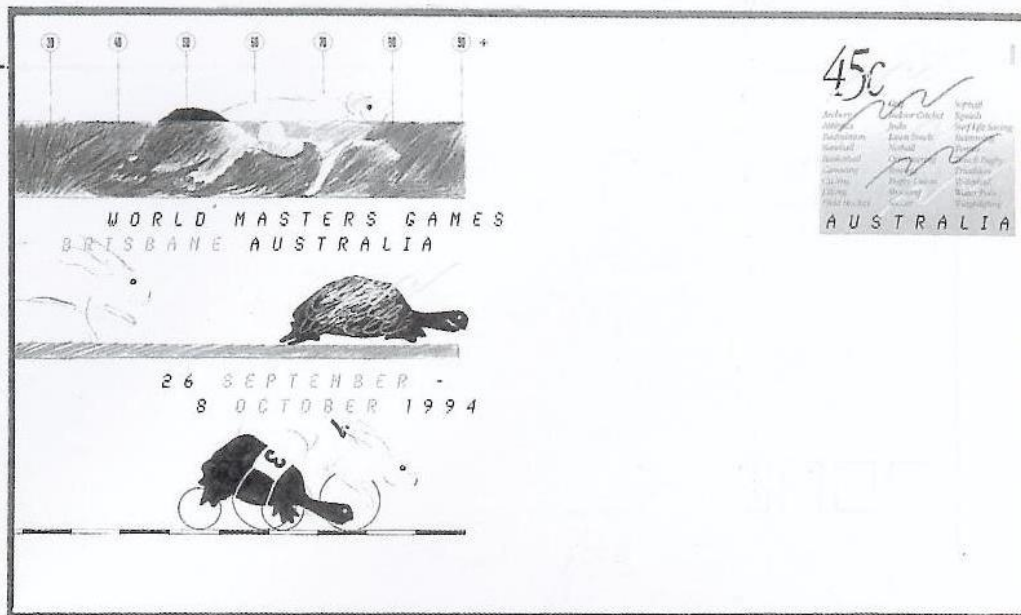
Les timbres de ce pays ne sont pas très fréquents, et bien que celui-ci soit de qualité médiocre, et de couleurs très sombres, il est intéressant par le côté enfantin du dessin.



En 1976, émission d'une série intitulée "Fables" N°Yvert 476/480. On retrouve, au N°477 de 15 piastres, nos deux compères, avec sur les autres timbres le corbeau et le renard, ce qui semble logique, mais également.....le petit chaperon rouge et la chèvre de Monsieur Seguin ! Cette série au prix ridiculeusement bas, moins de 10 francs, est presque introuvable en bon état.

AUSTRALIE.

Par contre, l'édition récente de l'Australie est très originale, et présente la tortue d'une manière inhabituelle. Il s'agit d'un



"entier", c'est à dire d'une enveloppe avec timbre, émise lors des Worl Masters Games de Brisbane, fin septembre-début octobre 1994.

Sur les trois compétitions représentées, le lièvre semble en gagner deux, et seule la course à pied revient à la tortue. Ouf, l'histoire est respectée ! Cet amusant "entier" vous coûtera un peu plus de 10 francs et il est très décoratif. Et merci à ce bon Monsieur de La Fontaine !!

Bernard BOUSSAC